

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 22: Mouvements en ville

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'avance, en l'occurrence jusqu'au 31 octobre 2002. Si une hausse de primes n'est signifiée que dans le courant du mois de novembre, celle-ci ne pourra être effective qu'à partir du 1<sup>er</sup> février 2003.

Les assurés peuvent quant à eux dénoncer leur contrat d'assurance jusqu'au 30 novembre 2002, indépendamment du fait qu'une hausse de primes leur ait été annoncée ou pas. Les contrats d'assurance complémentaires ne devraient toutefois être résiliés sous aucun prétexte, avant que la nouvelle caisse n'ait confirmé par écrit qu'elle s'engageait à couvrir sans réserves les prestations complémentaires désirées.

Quant aux assurés qui souhaiteraient abaisser le montant de leur franchise, ils ont aussi jusqu'au 30 novembre 2002 pour en aviser leur caisse, tandis que le choix d'une franchise plus élevée auprès du même assureur est en tous temps possible pour le début d'une année, soit au 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Karin Frei, service partenariats SIA

## SECTION VAUDOISE

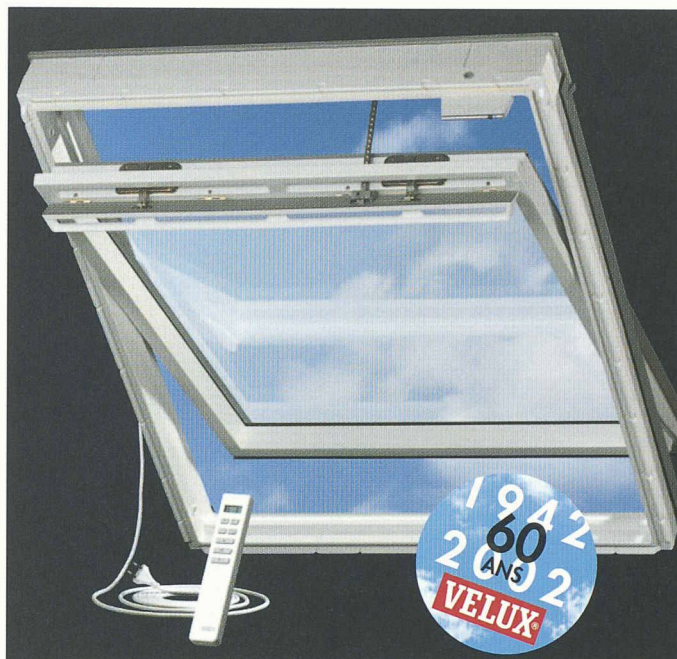
*Candidature au titre de membre individuel*

- Stéphane Commend, ingénieur civil dipl. EPFL en 1994, Dr. es sc. techniques en 2001

Nous rappelons à nos membres qu'ils ont la possibilité d'adresser au comité leurs remarques ou oppositions éventuelles dans un délai de quinze jours.

Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises à la direction de la **sia** à Zurich.

*Fin de la partie rédactionnelle*



## VELUX FENÊTRE DE TOIT: INTEGRA™ – LA NOUVELLE FENÊTRE CONFORT

La première fenêtre de toit électrique Plug & Play. Tous les composants pour l'électrification de la fenêtre sont intégrés:

- Unité de commande
- Récepteur infrarouge
- Moteur
- et même une sonde de pluie.



VELUX INTEGRA™ est livrée avec une commande à distance infrarouge, la fenêtre est posée selon la technique de montage VELUX qui a déjà fait ses preuves et simplement raccordée au réseau électrique 230V. La fenêtre est tout de suite prête au fonctionnement. Demandez notre brochure VELUX INTEGRA™, sans engagement de votre part.

VELUX Suisse SA  
Industriestr. 7, 4632 Trimbach  
Téléphone 062 289 44 44  
Fax 062 293 16 80  
E-Mail [VELUX-CH@VELUX.com](mailto:VELUX-CH@VELUX.com)  
[www.VELUX.ch](http://www.VELUX.ch)

**VELUX®**

DE LA LUMIÈRE DANS LA VIE

*Veillez m'envoyer les brochures suivantes, s'il vous plaît:*

- «INTEGRA™»  
 «Vivre sous le toit»

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NP / Lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

TRACÉS

## Organisateur et renseignements

Office fédéral des routes  
Hans Peter Kistler  
Worbentalstrasse 68, Ittigen  
CH - 3003 Bern  
Fax 031 323 43 21  
<[www.astro.admin.ch](http://www.astro.admin.ch)>

DAEL  
Direction de projet CEVA  
5, rue David-Dufour, C  
H - 1221 Genève 8  
Fax 022 327 47 18

DAEL  
Direction de projet CEVA  
5, rue David-Dufour, C  
H - 1221 Genève 8  
Fax 022 327 47 18

Commune de Confignon  
2, place de l'Eglise  
CP 18  
CH - 1232 Confignon  
Fax 00 41 22 850 93 22  
<[www.confignon.ch](http://www.confignon.ch)>

Commune de Vérossaz  
Administration communale  
CH - 1891 Vérossaz

Commune de Forel (Lavaux)  
Resp. M. Pierre-Alain Borloz  
Administration communale  
CH - 1072 Forel (Lavaux)  
Fax 021 781 24 40

Service technique municipal de  
Chermignon  
CH - 3971 Chermignon  
Fax 027 484 20 25

Administration communale  
CP 65  
CH - 1872 Troistorrens

Ville de Genève  
division de la voirie  
10, rue François-Dijssaux

## Sujet

CI : concours d'idées - CP : concours de projet  
PO : procédure ouverte - PD : préqualification  
OH : offre d'honoraires  
MEP : mandat d'études parallèles

**Protection des voies de communication historiques d'importance nationale (OH, PO)**

**Liaison ferroviaire Cornavin - Eaux-Vives - Annemasse (CEVA)**

**Lot 5: tunnel de Champel (OH, PO)**

**Liaison ferroviaire Cornavin - Eaux-Vives - Annemasse (CEVA)**

**Lot 3: tunnel de Pinchat (OH, PO)**

**Réaménagement du centre historique de Confignon (MEP, PO)**

**Plan général d'évacuation des eaux (OH, PO) - nouveau**

**Réalisation du bâtiment administratif de la Commune et de ses annexes (CP, PO) - nouveau**

**Etablissement d'un cadastre souterrain sur l'ensemble du territoire communal (OH, PO)**

**Etablissement d'un plan général d'évacuation des eaux (OH, PO) - nouveau**

**Construction du réseau public d'assainissement EP/EU Channel - Arve**

## Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)

Entreprise de services travaillant dans toute la Suisse dans le domaine de l'aménagement du territoire, en particulier les aspects touchant à l'histoire culturelle et à la conservation des monuments historiques

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Pool de mandataires établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC (Marcellin Barthassat, Sybille Heusser, Roland Raderschall, Julien Descombes, Franco Tufo, Armand Brulhart, Alain Lévellé, Jean Terrier, Yves Peçon)

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Architectes établis en Suisse, diplômés EPF, IAUJ, AAM, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (Janine Bernasconi, Nicolas Joye, Blaise Tardin, Jean-Christophe Chatillon)

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse

Ingénieurs civils et spécialistes en géotechnique, établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC

## Date reddition (Date limite d'inscription)

(14 novembre 2002)

15 novembre 2002  
14h30

15 novembre 2002  
14h30

20 novembre 2002  
16h00

20 novembre 2002

10 mars 2003  
(22 novembre 2002)

22 novembre 2002

25 novembre 2002

29 novembre 2002

## TRACÉS N° Page